

Na osnovu člana 9 Zakona o restriktivnim mjerama („Službeni list CG", broj 119/24), Vlada Crne Gore, na sjednici od 18. decembra 2025. godine, donijela je

ODLUKU O UVOĐENJU MEĐUNARODNIH RESTRIKTIVNIH MJERA UTVRĐENIH ODLUKAMA SAVJETA EVROPSKE UNIJE I REGULATIVAMA EVROPSKE UNIJE S OBZIROM NA STANJE U REPUBLICI NIKARAGVI

Član 1

Ovom odlukom uvode se međunarodne restriktivne mjere s obzirom na stanje u Republici Nikaragvi koje su utvrđene:

1) odlukama Savjeta Evropske unije 2019/1720/ZVBP od 14. oktobra 2019. godine, 2020/607/ZVBP od 4. maja 2020. godine, 2020/1467/ZVBP od 12. oktobra 2020. godine, 2021/1278/ZVBP od 30. jula 2021. godine, 2021/1800/ZVBP od 11. oktobra 2021. godine, 2022/24/ZVBP od 10. januara 2022. godine, 2022/1943/ZVBP od 13. oktobra 2022. godine, 2023/2127/ZVBP od 9. oktobra 2023. godine, 2023/2686/ZVBP od 27. novembra 2023. godine, 2024/2665/ZVBP od 8. oktobra 2024. godine i 2025/1973/ZVBP od 29. septembra 2025. godine, kojima se Crna Gora pridružila, u skladu sa vanjskopolitičkim prioritetom usaglašavanja sa Evropskom unijom, u oblasti zajedničke vanjske i bezbjednosne politike; i

2) regulativama Evropske unije 2019/1716 od 14. oktobra 2019. godine, 2020/606 od 4. maja 2020. godine, 2021/1276 od 30. jula 2021. godine, 2022/22 od 10. januara 2022. godine, 2022/1934 od 13. oktobra 2022. godine, 2022/1935 od 13. oktobra 2022. godine, 2023/2125 od 9. oktobra 2023. godine, 2023/2694 od 27. novembra 2023. godine, 2024/2465 od 10. septembra 2024. godine, 2024/2672 od 8. oktobra 2024. godine i 2025/1974 od 29. septembra 2025. godine, kojima se Crna Gora pridružila, u skladu sa vanjskopolitičkim prioritetom usaglašavanja sa Evropskom unijom, u oblasti zajedničke vanjske i bezbjednosne politike.

Član 2

Stalni aktivni link za pristup prečišćenom (konsolidovanom) tekstu odluka iz člana 1 stav 1 tačka 1 ove odluke, objavljenih u Službenom listu Evropske unije je: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02019D1720-20251001> od 1. oktobra 2025. godine

Stalni aktivni link za pristup prečišćenom (konsolidovanom) tekstu regulativa iz člana 1 stav 1 tačka 2 ove odluke, objavljenih u Službenom listu Evropske unije je: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02019R1716-20251001> od 1. oktobra 2025. godine.

Član 3

Zabrane, ograničenja i izuzeci od zabrana i ograničenja i druge restriktivne mjere predviđene odlukama i regulativama iz člana 1 ove odluke koje se odnose na države članice Evropske unije primjenjuju se u Crnoj Gori danom donošenja ove odluke.

Član 4

Ministarstvo finansija, Ministarstvo ekonomskog razvoja, Ministarstvo unutrašnjih poslova, Ministarstvo pomorstva, Ministarstvo saobraćaja, Ministarstvo energetike i rudarstva, Ministarstvo javnih radova, Agencija za sprečavanje korupcije, Agencija za nacionalnu bezbjednost, Agencija za civilno vazduhoplovstvo, Agencija za elektronske medije, Uprava za nekretnine, Uprava za državnu imovinu, Poreska uprava, Uprava carina, Centralna banka Crne Gore, kreditne i druge finansijske institucije, kao i drugi organi, fizička lica koja obavljaju djelatnost, pravna lica, odnosno drugi subjekti i tijela nadležni za primjenu restriktivnih mjera koje su uvedene ovom odlukom, dužni su da, u okviru svojih nadležnosti, odnosno djelatnosti, obezbijede primjenu ove odluke.

Član 5

Nadležni organi, fizička lica, pravna lica, odnosno drugi subjekti i tijela iz člana 4 ove odluke, dužni su da, u skladu sa članom 66 stav 1 Zakona o restriktivnim mjerama, podatke o primjeni ove odluke unose u pojedinačne evidencije o primjeni restriktivnih mjera, kao i da te podatke dostavljaju Stalnom koordinacionom tijelu za restriktivne mjere.

Član 6

Na Crnu Goru ne odnose se odredbe odluka i regulativa iz člana 1 ove odluke koje regulišu prava i obaveze između države članice Evropske unije, s jedne strane, i institucija, tijela, agencija i službi Evropske unije ili mehanizama koje uspostavi Evropska unija, kao i drugih država članica Evropske unije, sa druge strane, i to:

- traženje i davanje saglasnosti, podnošenje izvještaja, obavještanje prema/ili od strane institucija, tijela, agencija i službi Evropske unije ili mehanizama koje uspostavi Evropska unija, odnosno prema/ili od strane države članice Evropske unije;
- finansijska ili bilo koja druga davanja ili obaveze u korist institucija, tijela, agencija i službi Evropske unije ili mehanizama koje uspostavi Evropska unija, odnosno u korist države članice Evropske unije;
- odgovornost koja proizilazi isključivo iz punopravnog članstva u Evropskoj uniji za kršenje obaveza koje su propisane odlukama Savjeta Evropske unije i regulativama Evropske unije iz člana 1 ove odluke;
- unutrašnje odnose u Evropskoj uniji, između Evropske unije i njenih država članica ili između država članica Evropske unije međusobno.

Član 7

Ova odluka će se primjenjivati do 15. oktobra 2026. godine.

Ako Savjet Evropske unije, prije isteka vremena iz stava 1 ovog člana, donese odluku o produženju primjene međunarodnih restriktivnih mjera, ova odluka će se primjenjivati do novog roka utvrđenog tom odlukom Savjeta Evropske unije.

Član 8

Ministarstvo vanjskih poslova, u skladu sa Zakonom o restriktivnim mjerama, na svojoj internet stranici objavljuje tekst odluka i regulativa iz člana 1 ove odluke, sa prevodom na crnogorski jezik.

Član 9

U slučaju bilo kakvog odstupanja u tumačenju odredbi odluka i regulativa iz člana 1 ove odluke, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Član 10

Danom donošenja ove odluke prestaje da važi Odluka o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera utvrđenih odlukama Savjeta Evropske Unije s obzirom na stanje u Republici Nikaragvi („Službeni list CG“, broj 93/23).

Član 11

Ova odluka objaviće se u „Službenom listu Crne Gore“.

Broj: 11-011/25-4479/3

Podgorica, 18. decembra 2025. godine

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
mr Miloško Spajić**

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentovanju i nema pravni učinak. Institucije Unije nijesu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne verzije relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Evropske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se direktno pristupiti putem linkova sadržanih u ovom dokumentu.

► B **ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2019/1720**
od 14. oktobra 2019.

[o restriktivnim mjerama s obzirom na stanje u Republici Nikaragvi](#)

(L 262 15.10.2019, 58)

Koju je izmijenila:

		br.	stranica	datum
► M1	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2020/607 od 4. maja 2020.	L 139I	4	4.5.2020
M2	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2020/1467 od 12. oktobra 2020.	L 335	1813.10.2020	
► M3	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2021/1278 od 30. jula 2021.	L 277I	24	2.8.2021
M4	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2021/1800 od 11. oktobra 2021.	L 361	5212.10.2021	
► M5	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2022/24 od 10. januara 2022.	L 5I	13	10.1.2022
► M6	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2022/1943 od 13. oktobra 2022.	L 268	2214.10.2022	
► M7	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/2127 od 9. oktobra 2023.	L 2127	110.10.2023	
► M8	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2023/2686 od 27. novembra 2023.	L 2686	128.11.2023	
► M9	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/2665 od 8. oktobra 2024.	L 2665	1	9.10.2024
► M10	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1973 od 29. septembra 2025.	L 1973	1	30.9.2025

▼ B

ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2019/1720
od 14. oktobra 2019.

o restriktivnim mjerama s obzirom na stanje u Republici Nikaragvi

Član 1.

1.

Države članice preduzimaju mjere koje su potrebne kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega fizičkim licima:

(a)

koja su odgovorne za teška kršenja ili povrede ljudskih prava ili za represiju civilnog društva i demokratske opozicije u Nikaragvi;

(b)

čijim se djelovanjima, politikama ili aktivnostima na drugi način ugrožavaju demokratija ili vladavina prava u Nikaragvi;

(c)

koje su povezane s licima iz tač. (a) i (b);

kako su navedene u Prilogu.

2.

Stavom 1. državu članicu ne obvezuje se da vlastitim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

3.

Stavom 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima je država članica obavezana međunarodnim pravom, i to:

(a)

kao država domaćin međunarodne međuvladine organizacije;

(b)

kao država domaćin međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjene nacije ili je ona sazvana pod njihovim pokroviteljstvom;

(c)

na osnovu multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili

(d)

na osnovu Sporazuma o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Vatikan) i Italija.

4.

Smatra se da se stav 3. primjenjuje i u slučajevima kada je neka država članica država domaćin Organizacije za Evropsku bezbjednost i saradnju (OEBS).

5.

Država članica koja odobri izuzeće na osnovu st. 3. ili 4. propisno obavještava Savjet o svakom takvom slučaju.

6.

Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera koje se uvode stavom 1. ako je putovanje opravdano radi hitne humanitarne potrebe, ili radi učestvovanja u međuvladinim sastancima i onima koje promoviše ili ugošćava Unija, ili čiji je domaćin država članica koja predsjedava OEBS-om, na kojima se odvija politički dijalog kojim se direktno promovišu politički ciljevi restriktivnih mjera, uključujući promicanje ljudskih prava i vladavinu prava u Nikaragvi.

7.

Država članica koja želi odobriti izuzetke iz stava 6. o tome pisanim putem obavještava Savjet. Izuzetak se smatra odobrenim osim ako jedan ili više članova Savjeta podnesu pisani prigovor u roku od dva radna dana od prijema obavještenja o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Savjeta podnesu prigovor, Savjet kvalifikovanom većinom može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

8.

Ako država članica na osnovu st. 3., 4., 6. ili 7. odobri ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega licima navedenim u Prilogu, odobrenje se strogo ograničava na svrhu za koju je dodijeljeno i na lica na koja se direktno odnosi.

Član 2.

1.

Sva finansijska sredstva i ekonomski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, koji su u posjedu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela:

(a)

odgovornih za teška kršenja ili povrede ljudskih prava ili za represiju civilnog društva i demokratske opozicije u Nikaragvi;

(b)

čijim se djelovanjima, politikama ili aktivnostima na drugi način ugrožavaju demokratija ili vladavina prava u Nikaragvi;

(c)

povezanih s fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima iz tač. (a) i (b);

kako su navedeni u Prilogu, zamrzavaju se.

2.

Nikakva finansijska sredstva ni ekonomski izvori ne stavljaju se direktno ili indirektno na raspolaganje fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima navedenim u Prilogu ni u njihovu korist.

3.

Nadležni organ države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, odnosno stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovima koje smatra primjerenim i nakon što je utvrdil da su dotična finansijska sredstva ili ekonomski izvori:

(a)

potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu te uzdržavanih članova porodice takvih fizičkih lica, uključujući plaćanja

za prehrambene proizvode, zakupninu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

(b)

namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c)

namijenjeni isključivo za plaćanje poreza ili naknada za usluge redovnog čuvanja zamrznutih finansijskih sredstva ili ekonomskih izvora ili upravljanja njima;

(d)

potrebni za vanredne troškove, pod uslovom da je nadležni organ najmanje dvije sedmice prije odobrenja saopštio nadležnim organima drugih država članica i Komisiji razloge zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti posebno odobrenje; ili

(e)

namijenjeni uplati na račun ili isplati s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uslovom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na osnovu ovog stava.

4.

Izuzetno od stava 1., nadležni organi države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uslovi:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz stava 1. uvršteni na popis iz Priloga, ili sudske ili administrativne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, u okvirima određenima važećim zakonima i propisima kojima se uređuju prava lica s takvim potraživanjima;

(c)

odluka nije u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga; i

(d)

priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na osnovu ovog stava.

5.

Stavom 1. fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvrštene na popis iz Priloga ne sprečava se da izvrše plaćanja dospjela na osnovu zaključenog ugovora ili sporazuma, ili nastale

obaveze, prije datuma na koji su takvo fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvršteni na navedeni popis, pod uslovom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, direktno ili indirektno, fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz stava 1.

6.

Stav 2. ne primjenjuje se na prilive na zamrznute račune od:

(a)

kamata ili drugih prihoda od tih računa;

(b)

plaćanja dospjelih na osnovu ugovorâ, sporazumâ ili obaveza zaključenih odnosno nastalih prije datuma od kojeg se na te račune primjenjuju mjere predviđene u st. 1. i 2.; ili

(c)

plaćanja dospjelih na osnovu sudskih, administrativnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uslovom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i dalje primjenjuju mjere predviđene u stavu 1.

▼M8

7.

St. 1. i 2. ne primjenjuju se na stavljanje na raspolaganje finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora potrebnih za osiguravanje pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili za podršku drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i druge aktivnosti provode:

(a)

Ujedinjene nacije (UN), uključujući njihove programe, fondove i druge subjekte i tijela, te njihove specijalizovane agencije i povezane organizacije;

(b)

međunarodne organizacije;

(c)

humanitarne organizacije sa statusom posmatrača u Generalnoj skupštini UN-a i članovi tih humanitarnih organizacija;

(d)

bilateralno ili multilateralno finansirane nevladine organizacije koje učestvuju u planovima UN-a za humanitarni odgovor, planovima UN-a za odgovor na izbjeglice, drugim apelima UN-a ili humanitarnim klasterima koje koordinira Ured UN-a za koordinaciju humanitarnih poslova;

(e)

organizacije i agencije kojima je Unija izdala sertifikat o humanitarnom partnerstvu ili koje je država članica sertifikovala ili priznala u skladu s nacionalnim postupcima;

(f)

specijalizovane agencije država članica; ili

(g)

zaposlenici, korisnici bespovratnih sredstava, filijale ili implementacioni partneri subjekata iz tač. od (a) do (f) dok i u mjeri u kojoj djeluju u tom svojstvu.

▼M8

Član 3.

1.

Ne dovodeći u pitanje Član 2. stav 7. i izuzetno od člana 2. st. 1. i 2., nadležni organi države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovima koje smatraju primjerenim, nakon što utvrde da je pružanje takvih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora potrebno radi osiguravanja pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe.

2.

Ako u roku od pet radnih dana od datuma prijema zahtjeva za odobrenje na osnovu ovog člana relevantno nadležni organ ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavještenje za dodatno vrijeme, smatra se da je to odobrenje izdato.

3.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na osnovu ovog člana u roku od četiri sedmice od izdavanja takvog odobrenja.

▼B

Član 4.

1.

Savjet, jednoglasno na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku („Visoki predstavnik”) odlučuje o uspostavljanju i izmjeni popisa navedenog u Prilogu.

2.

Savjet odluku iz stava 1., uključujući razloge za uvrštenje na popis, saopštava dotičnom fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu direktno, ako je adresa poznata, ili objavom obavještenja, te na taj način tom licu, subjektu ili tijelu pruža mogućnost žalbe.

3.

Ako je podneseno očitovanje ili su izneseni bitni novi dokazi, Savjet preispituje odluku iz stava 1. i o tome na odgovarajući način obavještava dotično fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo.

Član 5.

1.

U Prilogu se navode razlozi za uvrštenje na popis fizičkih i pravnih lica, subjekata i tijela iz člana 1. stava 1. i člana 2. stava 1.

2.

Prilog takođe sadržava dostupne informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela. Kada je riječ o fizičkim licima, takve informacije mogu uključivati imena i druga imena, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj pasoša i

lične karte, pol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim licima, subjektima ili tijelima, takve informacije mogu uključivati nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto poslovanja.

Član 6.

1.

Savjet i Visoki predstavnik obrađuju lične podatke kako bi obavili svoje zadaće na osnovu ove Odluke, posebno:

a)

u pogledu Savjeta, pri pripremi i izmjeni Priloga;

b)

u pogledu Visokog predstavnika, pri pripremi izmjena Priloga.

2.

Savjet i Visoki predstavnik smiju, ako je primjenjivo, obraditi relevantne podatke povezane s krivičnim djelima koja su počinila fizička lica navedene na popisu i s krivičnim presudama ili bezbjednosnim mjerama koje se odnose na ta lica samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga.

3.

Za potrebe ove Odluke, Savjet i Visoki predstavnik određuju se kao „rukovodilac obrade” u smislu člana 3. stava 8. Regulative (EU) 2018/1725 Evropskog parlamenta i Savjeta ([1](#)) kako bi se osiguralo da dotična fizička lica mogu ostvarivati svoja prava na osnovu Regulative (EU) 2018/1725.

Član 7.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje direktno ili indirektno, u cjelini ili djelimično, uticale mjere uvedene ovom Odlukom, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, na primjer zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na osnovu jemstva, posebno zahtjev za produženje ili plaćanje obveznice, jemstva ili odštete, posebice finansijskog jemstva ili finansijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popis iz Priloga;

(b)

bilo koje fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo koji djeluju putem jednog od lica, subjekata ili tijela iz tačke (a) ili u njihovo ime.

Član 8.

Kako bi učinak mjera utvrđenih u ovoj Odluci bio što veći, Unija podstiče treće države da usvoje restriktivne mjere slične onima koje su predviđene u ovoj Odluci.

[▼M7](#)

Član 9.

Ova se Odluka primjenjuje do ► **M10** 15. oktobra 2026. ◀ . i redovno se preispituje. Ona se prema potrebi produžuje ili mijenja ako Savjet smatra da njeni ciljevi nijesu ispunjeni.

▼M8

Izuzeci iz člana 2. stava 7. i člana 3. u pogledu člana 2. st. 1. i 2. redovno se preispituju, a najmanje svakih 12 mjeseci ili na hitan zahtjev bilo koje države članice, Visokog predstavnika ili Komisije nakon što je došlo do bitne izmjene okolnosti.

▼B

Član 10.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Evropske unije*.

PRILOG

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentovanju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne verzije relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Evropske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se direktno pristupiti putem linkova sadržanih u ovom dokumentu.

► B **REGLATIVA SAVJETA (EU) 2019/1716**
od 14. oktobra 2019.

o restriktivnim mjerama s obzirom na stanje u Republici Nikaragvi

(L 262 15.10.2019, 1)

Koju je izmijenila:

		br.	stranica	datum
► M1	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2020/606 od 4. maja 2020.	L 139I	1	4.5.2020
► M2	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2021/1276 od 30. jula 2021.	L 277I	12	2.8.2021
► M3	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2022/22 od 10. januara 2022.	L 5I	4	10.1.2022
► M4	REGLATIVA SAVJETA (EU) 2022/1934 od 13. oktobra 2022.	L 268		114.10.2022
► M5	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2022/1935 od 13. oktobra 2022.	L 268		514.10.2022
► M6	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2023/2125 od 9. oktobra 2023.	L 2125		110.10.2023
► M7	REGLATIVA SAVJETA (EU) 2023/2694 od 27. novembra 2023.	L 2694		128.11.2023
► M8	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA KOMISIJE (EU) 2024/2465 od 10. septembra 2024.	L 2465	1	12.9.2024
► M9	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/2672 od 8. oktobra 2024.	L 2672	1	9.10.2024
► M10	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1974 od 29. septembra 2025.	L 1974	1	30.9.2025

Koju je ispravio:

► C1 [Ispravak, L 267, 21.10.2019, 15 \(2019/1716\)](#)

▼B

REGULATIVA SAVJETA (EU) 2019/1716

od 14. oktobra 2019.

o restriktivnim mjerama s obzirom na stanje u Republici Nikaragvi

Član 1.

Za potrebe ove Regulative primjenjuju se sljedeće definicije:

(a)

„zahtjev” znači svaki zahtjev, nezavisno od toga je li istaknut u pravnom postupku, koji je podnesen prije ili nakon datuma stupanja na snagu ove Regulative, koji proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezan s ugovorom ili transakcijom te posebno uključuje:

i.

zahtjev za ispunjenje bilo koje obaveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;

ii.

zahtjev za produženje ili plaćanje obveznice, finansijskog jemstva ili odštete u bilo kojem obliku;

iii.

zahtjev za naknadu štete u vezi s ugovorom ili transakcijom;

iv.

protivzahtjev;

v.

zahtjev za priznavanje ili izvršenje, između ostalog postupkom egzekviture, presude, arbitražne presude ili jednakovrijedne odluke, nezavisno od toga gdje su doneseni;

(b)

„ugovor ili transakcija” znači svaka transakcija, u bilo kojem obliku i u okviru bilo kojeg mjerodavnog prava, nezavisno od toga obuhvaća li jedan ili više ugovora ili sličnih obaveza zaključenih odnosno preuzetih između istih ili različitih stranaka; za te potrebe „ugovor” uključuje obveznicu, jemstvo ili odštetu, posebno finansijsko jemstvo ili finansijsku odštetu, i kredite, nezavisno od toga jesu li pravno nezavisni, te sve povezane odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

(c)

„nadležni organi” znači nadležni organi država članica kako su navedeni na internetskim stranicama iz Priloga II.;

(d)

„ekonomski izvori” znači imovina bilo koje vrste, materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja finansijska sredstva, ali se može upotrijebiti za sticanje finansijskih sredstava, robe ili usluga;

(e)

„zamrzavanje ekonomskih izvora” znači sprečavanje upotrebe ekonomskih izvora za sticanje finansijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, njihovu prodaju, davanje u najam ili stavljanje pod hipoteku;

(f)

„zamrzavanje finansijskih sredstava” znači sprečavanje svakog kretanja, prenosa, izmjene ili upotrebe finansijskih sredstava, pristupa takvim finansijskim sredstvima ili raspolaganja njima na bilo koji način, koje bi dovelo do bilo kakve promjene njihovog opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, karaktera, namjene ili druge promjene kojom bi se omogućila upotreba tih finansijskih sredstava, uključujući upravljanje portfoliom;

(g)

„finansijska sredstva” znači finansijska imovina i koristi bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:

i.

gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, platne naloge i druga sredstva plaćanja;

ii.

depozite u finansijskim institucijama ili drugim subjektima, stanja na računima, dugove i dužničke obaveze;

iii.

hartije od vrijednosti i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, varante, zadužnice i ugovore o finansijskim izvedenicama;

iv.

kamate, dividende ili druge prihode od imovine ili vrijednost koja je proizašla iz imovine ili je proizvod imovine;

v.

kredite, prava prijeboja, jemstva, jemstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uslovima ili druge finansijske obaveze;

vi.

akreditive, teretnice, kupoprodajne ugovore; i

vii.

dokumente kojima se dokazuje udio u finansijskim sredstvima ili finansijskim resursima;

(h)

„područje Unije” znači državna područja država članica na kojima se primjenjuje Ugovor, pod uslovima utvrđenima u Ugovoru, uključujući njihov vazdušni prostor.

Član 2.

1.

Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i ekonomski izvori koji pripadaju fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu uvrštenima na popis iz Priloga I. ili su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovim nadzorom.

2.

Nikakva finansijska sredstva ni ekonomski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, direktno ili indirektno, fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis iz Priloga I. ni u njihovu korist.

▼C1

3.

Prilog I. obuhvaća fizička ili pravna lica, subjekte i tijela za koje je Savjet, u skladu s članom 1. stavom 1. i članom 2. stavom 1. Odluke (ZVBP) 2019/1720, utvrdilo sljedeće:

▼B

(a)

odgovorni su za teška kršenja ili povrede ljudskih prava ili za represiju civilnog društva i demokratske opozicije u Nikaragvi;

(b)

ugrožavaju demokratiju i vladavinu prava u Nikaragvi;

(c)

povezani su s fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima iz tač. (a) i (b).

Član 3.

1.

Izuzetno od člana 2., nadležni organi država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ili stavljanje na raspolaganje finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora pod uslovima koje smatraju primjerenim i nakon što utvrde da su ta finansijska sredstva ili ekonomski izvori:

(a)

potrebni za ispunjavanje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih lica uvrštenih na popis iz Priloga I. i uzdržavanih članova porodice tih fizičkih lica, uključujući plaćanja za prehrambene proizvode, najamninu ili hipotekarni kredit, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b)

namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c)

namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovnog čuvanja zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ili upravljanja njima;

(d)

potrebni za vanredne troškove pod uslovom da je nadležni organ najmanje dvije sedmice prije dodjele odobrenja obavijestio nadležni organi drugih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti posebno odobrenje; ili

(e)

namijenjeni uplati na račun ili isplati s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uslovom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

2.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice obavještava druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 1.

Član 4.

1.

Izuzetno od člana 2. stava 1., nadležni organi država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz člana 2. uvršteni na popis iz Priloga I., ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili su predmet sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori upotrebljivat će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili priznatih kao valjanih u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava lica koje imaju takva potraživanja;

(c)

odluka nije u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih u Prilog I.; i

(d)

priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

2.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice obavještava druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 1.

Član 5.

1.

Izuzetno od člana 2. stava 1. i pod uslovom da za fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvrštene na popis iz Priloga I. dopijeva plaćanje na osnovu ugovora ili sporazuma koji su zaključili odnosno obaveze koju su preuzeli prije datuma uvrštavanja tog fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela na popis iz Priloga I., nadležni organi država članica mogu, pod uslovima koje smatraju primjerenim, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ako je dotični nadležni organ utvrdio sljedeće:

(a)

financijska sredstva ili ekonomske izvore za plaćanje će upotrijebiti fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvršteno na popis iz Priloga I.; i

(b)

plaćanje nije u suprotnosti s članom 2. stavom 2.

2.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice obavještava druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 1.

[▼M7](#)

Član 6.

1.

Član 2. st. 1. i 2. ne primjenjuju se na stavljanje na raspolaganje financijskih sredstava ili ekonomskih izvora potrebnih za osiguravanje pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili za podršku drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i druge aktivnosti provode:

(a)

Ujedinjene nacije (UN), uključujući njihove programe, fondove i druge subjekte i tijela, te njihove specijalizovane agencije i povezane organizacije;

(b)

međunarodne organizacije;

(c)

humanitarne organizacije sa statusom posmatrača u Generalnoj skupštini UN-a i članovi tih humanitarnih organizacija;

(d)

bilateralno ili multilateralno financirane nevladine organizacije koje učestvuju u planovima UN-a za humanitarni odgovor, planovima UN-a za odgovor na izbjeglice, drugim apelima UN-a ili humanitarnim klasterima koje koordinira Kancelarija UN-a za koordinaciju humanitarnih poslova;

(e)

organizacije i agencije kojima je Unija izdala sertifikat o humanitarnom partnerstvu ili koje je država članica sertifikovala ili priznala u skladu s nacionalnim postupcima;

(f)

specijalizovane agencije država članica; ili

(g)

zaposlenici, korisnici bespovratnih sredstava, filijale ili implementacioni partneri subjekata iz tač. od (a) do (f) dok i ako djeluju u tom svojstvu.

2.

Ne dovodeći u pitanje stav 1. i izuzetno od člana 2. st. 1. i 2., nadležni organi država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili ekonomskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovima koje smatraju primjerenim, nakon što utvrde da je pružanje takvih

finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora potrebno radi osiguravanja pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe.

3.

Ako u roku od pet radnih dana od datuma prijema zahtjeva za odobrenje na osnovu stava 2. relevantni nadležni organ ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavještenje o dodatnom vremenu, smatra se da je to odobrenje izdato.

4.

Dotična država članica obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu st. 2. i 3. u roku od četiri sedmice od izdavanja takvog odobrenja.

▼B

Član 7.

1.

Članom 2. stavom 2. ne sprečava se finansijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune uplaćuju finansijska sredstva koja doznače treće strane u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela koji su uvršteni na popis iz Priloga I., pod uslovom da se i svaki takav priliv na te račune zamrzne. Finansijska ili kreditna institucija bez odgađanja obavještava relevantni nadležni organ o svim takvim transakcijama.

2.

Član 2. stav 2. ne primjenjuje se na priliv na zamrznute račune od:

(a)

kamata ili drugih prihoda na tim računima;

(b)

plaćanja koja su dospjela na osnovu ugovora, sporazuma ili obaveza koji su zaključeni ili nastali prije datuma uvrštavanja fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela iz člana 2. na popis iz Priloga I.; ili

(c)

plaćanja koja su dospjela na osnovu sudske, upravne ili arbitražne odluke koja je donesena u državi članici ili izvršiva u dotičnoj državi članici;

pod uslovom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i dalje primjenjuju mjere predviđene u članu 2. stav 1.

Član 8.

1.

Ne dovodeći u pitanje primjenjiva pravila o izvještavanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizičkog i pravnog lica, subjekti i tijela:

(a)

nadležnom organu države članice u kojoj borave ili imaju sjedište odmah dostavljaju sve informacije koje bi mogle olakšati poštovanje ove Regulative, kao što su informacije o računima i iznosima zamrznutima u skladu s članom 2., te takve informacije prosljeđuju Komisiji, direktno ili preko države članice; i

(b)

sarađuju s nadležnim organom u svakoj provjeri tih informacija.

2.

Sve dodatne informacije koje Komisija direktno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3.

Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim članom smiju se upotrebljavati samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

Član 9.

Zabranjuje se svjesno i namjerno učestvovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje mjera iz člana 2.

Član 10.

1.

Zamrzavanjem finansijskih sredstava i ekonomskih izvora ili odbijanjem stavljanja na raspolaganje finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, koje je sprovedeno u dobroj vjeri da je takvo djelovanje u skladu s ovom Regulativom, ne nastaje nikakva odgovornost fizičkog ili pravnog lica odnosno subjekta ili tijela koje ga sprovodi ni njegovih direktora ili zaposlenih, osim ako se dokaže da je zamrzavanje ili zadržavanje finansijskih sredstava i ekonomskih izvora posljedica nemara.

2.

Djelovanjem fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da bi svojim djelovanjima kršili mjere utvrđene u ovoj Regulativi.

Član 11.

1.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje direktno ili indirektno, u cjelosti ili djelimično, uticale mjere uvedene na osnovu ove Regulative, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na osnovu jemstva, posebno zahtjev za produženje ili plaćanje obveznice, jemstva ili odštete, osobito finansijskog jemstva ili finansijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela uvrštene na popi iz Priloga I.;

(b)

bilo koja fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela koji djeluju preko jednog od lica, subjekata ili tijela iz tačke (a) ili u njihovo ime.

2.

U svim postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjavanje zahtjeva nije zabranjeno stavom 1. snosi fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3.

Ovim se članom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela iz stava 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obaveza u skladu s ovom Regulativom.

Član 12.

1.

Komisija i države članice obavještavaju se međusobno o mjerama određenima u skladu s ovom Regulativom te razmjenjuju sve ostale relevantne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Regulativom, a posebno informacije o:

(a)

finansijskim sredstvima zamrznutim u skladu s članom 2. i odobrenjima izdanima u skladu s čl. od 3. do 6.;

(b)

kršenjima i poteškoćama pri izvršavanju te o presudama koje donesu nacionalni sudovi.

2.

Države članice odmah se međusobno obavještavaju te obavještavaju Komisiju o svim ostalim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle uticati na djelotvornu primjenu ove Regulative.

Član 13.

1.

Ako Savjet odluči fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo podvrgnuti mjerama iz člana 2., ono u skladu s tim mijenja Prilog I.

2.

Savjet odluku iz stava 1., između ostalog i razloge za uvrštavanje na popis, saopštava dotičnom fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu bilo direktno, ako je adresa poznata, ili putem objavljivanja obavještenja u *Službenom listu Evropske unije*, te na taj način tom fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu pruža mogućnost žalbe.

3.

Ako su podnesena očitovanja ili su izneseni važni novi dokazi, Savjet preispituje odluku iz stava 1. i o tome obavještava fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo.

Član 14.

1.

U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštavanje na popis dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela.

2.

U Prilogu I. navode se dostupne informacije potrebne za utvrđivanje identiteta tih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela. Kad je riječ o fizičkim licima, takvi podaci mogu uključivati imena i druga imena, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj pasoša i lične karte, pol, adresu ako je poznata te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim licima,

subjektima i tijelima, takvi podaci mogu uključivati imena ili nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto obavljanja djelatnosti.

Član 15.

1.

Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju zbog povrede odredaba ove Regulative i preduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu primjenu. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2.

Države članice nakon stupanja na snagu ove Regulative bez odgađanja obavještavaju Komisiju o tim pravilima te o svim naknadnim izmjenama.

Član 16.

1.

Savjet, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku („Visoki predstavnik”) obrađuju lične podatke kako bi ispunili svoje zadatke na osnovu ove Regulative. Te zadatke uključuju:

(a)

u pogledu SAVJETA, pripremu i izmjene Priloga I.;

(b)

u pogledu Visokog predstavnika, pripremu izmjena Priloga I.;

(c)

u pogledu Komisije:

i.

dodavanje sadržaja Priloga I. u elektronički, konsolidovani popis lica, grupa i subjekata koji podliježu finansijskim sankcijama Unije i u interaktivni zemljopisni prikaz sankcija, koji su oboje dostupni javnosti;

ii.

obradu informacija o učinku mjera iz ove Regulative, na primjer podataka o vrijednosti zamrznutih finansijskih sredstava i podataka o odobrenjima koja su dodijelili nadležni organi.

2.

Savjet, Komisija i Visoki predstavnik mogu prema potrebi obraditi relevantne podatke koji se odnose na krivična djela koja su počinila fizička lica uvrštena na popis, te na osuđujuće presude ili bezbjednosne mjere koje se odnose na ta lica, samo u mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

3.

Za potrebe ove Regulative Savjet, službe Komisije iz Priloga II. i Visoki predstavnik određuju se kao „rukovodilac obrade” u smislu člana 3. stava 8. Regulative (EU) 2018/1725 kako bi se osiguralo da dotična fizička lica mogu ostvarivati svoja prava na osnovu Regulative (EU) 2018/1725.

Član 17.

1.
Države članice imenuju nadležni organi navedena u ovoj Regulativi i navode ih na internetskim stranicama iz Priloga II. Države članice obavještavaju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih stranica navedenih u Prilogu II.
2.
Države članice nakon stupanja na snagu ove Regulative bez odgađanja obavještavaju Komisiju o tom nadležnim organima, između ostalog o podacima za kontakt navedenih nadležnih organa, te o svim naknadnim izmjenama.
3.
Ako je ovom Regulativom utvrđena obaveza da se Komisiju obavještava, informiše ili da se s njom na drugi način komunicira, za tu se komunikaciju upotrebljavaju adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

▼M4

4.
Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na osnovu informacija koje dostave države članice.

▼B

Član 18.

Ova se REGULATIVA primjenjuje:

- (a)
na području Unije, uključujući njen vazdušni prostor;
- (b)
u svim vazduhoplovima i na svim plovilima koji su pod jurisdikcijom države članice;
- (c)
na svako fizičko lice na području ili izvan područja Unije koja je državljanin države članice;
- (d)
na sva pravna lica, subjekte ili tijela na području ili izvan područja Unije koji su osnovani ili registrovani u skladu s pravom jedne od država članica;
- (e)
na sva pravna lica, subjekte ili tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cjelosti ili djelimično obavlja u Uniji.

Član 19.

Ova REGULATIVA stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Evropske unije*.

Ova je REGULATIVA u cjelosti obavezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

PRILOG I.